

# PATNUBAY SA COVID-19: Mga Panlabas na Live na Kaganapan at Pagtatanghal

**Marso 26, 2021**

---

**May bisa Abril 1, 2021**

*Dinisenyo ang patnubay na ito upang matugunan ang mga sektor at aktibidad na magbubukas sa buong estado. Gayunpaman, maaaring magpatupad ang mga lokal na opisyal ng kalusugan ng mas mahigpit na mga patakaran na iniangkop sa mga lokal na kondisyong epidemiolohikal, kaya dapat ding kumpirmahin ng mga employer ang mga naaangkop na lokal na patakaran sa pagbubukas.*

## PANGKALAHATANG IDEYA

Ang COVID-19 na pandemya ay patuloy na nakakaapekto sa kalusugan ng mga taga-California. Ang mga naiulat na sakit ay mula sa hindi napakalubha (ang ilang tao ay walang mga sintomas) hanggang sa malubhang sakit na maaaring magresulta sa kamatayan. May ilang partikular na grupo, kasama ang mga taong may mga seryosong kasalukuyang medikal na kondisyon, tulad ng sakit sa puso o sakit sa baga o diabetes, ang nasa mas mataas na panganib na maospital at magkaroon ng mga malubhang komplikasyon. Bukod dito, tumataas ang panganib sa mas malubhang sakit at pagkamatay habang tumatanda ang isang tao. Dahil lumaganap na ang pandemya, nalaman namin na maraming organ ng katawan ang maaaring maapektuhan ng COVID-19 at maraming paraan na maaaring makaapekto ang impeksyon sa kalusugan ng isang tao.

Habang ang karamihan sa mga taong may COVID-19 ay gumagaling at nakakabalik sa kanilang dating kalusugan, ang ilang mga tao ay maaaring magkaroon ng mga sintomas na maaaring tumagal nang ilang linggo o ilang buwan pagkatapos nilang gumaling mula sa malubhang pagkakasakit. Kahit ang mga taong hindi na-ospital at may hindi gaanong malalang karamdaman ay maaaring makaranas ng mga paulit-ulit o atrasadong sintomas.

Malaki ang tsansang magkaroon ng hawaan kapag may malapitang kontak ang mga tao o nasa lugar na hindi maayos ang bentilasyon kasama ang isang taong nahawaan. Maaaring mangyari ang hawaan kapag ang taong may impeksyon ay may mga sintomas, walang mga sintomas, o hindi pa nagkakaroon ng mga sintomas. Ang mga particle ng virus ay maaaring maglakbay nang higit sa anim na talampakan sa mga panloob na puwang at manatiling nakalutang sa hangin kahit na umalis ang isang taong nahawahan sa silid. Mas mataas ang peligro ng hawaan sa mga panloob na espasyo kaysa sa mga panlabas na espasyo. Kapag ang isang taong nahawahan ay gumawa ng ilang mga aktibidad, tulad ng pagkanta o chanting, malakas na pagsasalita, o mabigat na paghinga, halimbawa sa pag-eehersisyo, maaari pa itong makadagdag sa peligro kumpara sa normal na paghinga at pagsasalita.

Kaya mahalagang gawin ang lahat ng posibleng hakbang para matiyak ang kaligtasan ng mga manggagawa at ng publiko.

Ang mga pangunahing kasanayan sa pag-iwas ay kinabibilangan ng:

- ✓ pisikal na pagdistansiya hanggang sa pinakamalayong posible,
- ✓ paggamit ng mga pantakip sa mukha ng mga manggagawa (kung saan hindi obligado ang proteksyon sa paghinga) at ng mga kostumer/kliyente,
- ✓ para sa mga panloob na lokasyon, siguraduhing sapat ang bentilasyon sa lahat ng espasyo,
- ✓ madalas na paghuhugas ng kamay at regular na paglilinis at pagdidisimpekta,
- ✓ pagsasanay sa mga manggagawa sa mga ito at iba pang mga bahagi ng programa sa pag-iwas sa COVID-19.

Noong Nobyembre 30, 2020, nagpatupad ang California Division of Occupational Safety and Health (Cal/OSHA) ng mandatoryong [pansamantalang mga pamantayan ng emergency](#) (ETS) upang maiwasan ang pagkakalantad ng manggagawa sa COVID-19 sa karamihan ng mga lugar na pinagtatrabahuhan kung saan ang mga manggagawa ay hindi sakop ng [Pamantayan sa mga Sakit na Naihahawa sa pamamagitan ng Aerosol](#) ng Cal/OSHA. Sa ilalim ng ETS, may mga obligasyon ang mga employer kabilang ang paggawa at pagpapatupad ng mga patakaran at pamamaraan upang maiwasan ang hawaan ng sakit sa lugar ng trabaho; tukuyin ang mga bagong kaso ng sakit kung mangyari ito; at, kapag natukoy sila, mabilis na mamagitan at makipagtulungan sa mga awtoridad sa kalusugan ng publiko upang mapigil ang pagkalat ng virus. Saklaw ng ETS ang mga paksa na tinutugunan din ng patnubay na ito. Na-update ang patnubay upang linawin ang anumang mga pagkakataon kung saan nagpapataw ang patnubay ng kalusugan ng publiko ng karagdagang *mga iniaatas* na lampas pa sa mga iniuutos ng ETS at upang bigyang-diin ang mga karagdagang inirerekomendang gawain para sa mga layuning pangkalusugan ng publiko na lampas pa sa iniuutos ng ETS.

# TALAAN NG MGA NILALAMAN

<b>Layunin.....</b>	<b>5</b>
<b>Kinakailangang Paggamit ng mga Pantakip sa Mukha .....</b>	<b>12</b>
<b>Programa sa Pag-iwas sa COVID-19 sa Pinagtatrabahuhan.....</b>	<b>12</b>
<b>Mabilis na Paglaganap at Pagsusuri .....</b>	<b>12</b>
<b>Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen.....</b>	<b>13</b>
<b>Bentilasyon .....</b>	<b>14</b>
<b>Mga Protokol sa Paglilinis at Pagdisimpekta .....</b>	<b>14</b>
<b>Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya.....</b>	<b>15</b>
<b>Mga Karagdagang Rekomendasyon para sa Mga Venue na may mga Live Audience</b>	<b>16</b>
<i>Mga Rekomendasyon para sa Pagpasok at Seguridad.....</i>	<i>16</i>
<b>Mga Karagdagang Rekomendasyon para sa Mga Kagawaran ng Produksyon.....</b>	<b>17</b>
<i>Mga Rekomendasyon para sa Mga Performer.....</i>	<i>17</i>
<i>Mga Rekomendasyon para sa Mga Performer sa Musical.....</i>	<i>18</i>
<i>Mga Rekomendasyon para sa mga Pag-eensayo .....</i>	<i>18</i>
<i>Mga Rekomendasyon para sa Paglalakbay .....</i>	<i>19</i>
<i>Mga Rekomendasyon para sa Casting at Mga Audition .....</i>	<i>20</i>
<i>Mga Rekomendasyon para sa Construction Mills at Set Design.....</i>	<i>20</i>
<i>Mga Rekomendasyon para sa Costume at Wardrobe.....</i>	<i>22</i>
<i>Mga rekomendasyon para sa Buhok at Makeup .....</i>	<i>22</i>

## Layunin

Nagbibigay ng patnubay ang dokumentong ito para sa mga live na kaganapan at aliwan kung saan nakaupo sa labas ang mga audience upang suportahan ang ligtas, malinis na kapaligiran para sa mga manggagawa, mga boluntaryo, at mga kostumer/parokyano. Ang mga pagtatanghal na ginaganap sa iba pang mga venue (tulad ng mga restawran, bar, o bahay-sambahan) ay dapat ding sumunod sa naaangkop na patnubay sa sektor. Dapat tukuyin at subaybayan ng mga negosyo ang Antas ng Panganib sa County para sa county kung saan pinapatakbo ang negosyo at dapat gawin ng mga ito ang mga kinakailangang pag-aakma sa kanilang mga pagpapatakbo. Para sa pinakabagong impormasyon sa katayuan ng county, bisitahin ang [Blueprint para sa isang Mas Ligtas na Ekonomiya](#). Mangyaring pansinin na ang mga lokal na departamento ng kalusugan ay maaaring magkaroon ng mas mahigpit na mga pamantayan at iba't ibang pagsasara. Hanapin ang [lokal na impormasyon ng iyong county](#).

- **Sa lahat ng Bahagdan:** Pinapayagan ang lahat ng venue na magbukas para sa pag-broadcast o streaming nang walang live na audience. Para sa anumang pagtatanghal sa live na audience, dapat sundin ng mga venue ang mga pagbabago na nakabalangkas sa patnubay na ito, kasama ang:
  - Ang paggamit ng mga pantakip sa mukha ay sapilitan sa kabuuan ng venue sa lahat ng espasyo sa loob at labas, maliban kung kasalukuyang kumakain at/o umiinom. Ang mga panauhin na hindi sumusunod ay dapat agad na alisin sa pasilidad. Pahintulutan ang mga exemption na tinukoy sa Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH.
  - Ang mga performer at manggagawa sa sektor ng pagtatanghal na hindi maayos na makakaganap o makapagtatrabaho nang may takip sa mukha ay hindi kinakailangang magsuot ng pantakip ng mukha sa loob ng panahon kung saan ang mga naturang gawain ay aktuwal na ginagawa sa kondisyon na (1) ang hindi naka-mask na performer o manggagawa ay hindi bababa sa anim na talampakan ang layo mula sa lahat ng iba pang tao, o (2) lahat ng hindi naka-mask na performer o manggagawa at sinumang mga manggagawa na nakikipag-ugnay sa mga taong iyon ay regular na nagpapasuri nang hindi bababa sa dalawang beses kada linggo para sa COVID-19 (ang PCR o antigen ay pinapayagang mga pagsusuri na pan-diagnose para sa karaniwang pagsusuri ng mga performer o manggagawa).
  - Ang mga atleta ay napapailalim sa mga sumusunod na iniaatas na pantakip sa mukha:
    - **Ang mga propesyonal na atleta** na naghahanap-buhay sa pakikipagkumpitensya sa isang isport o nakikipagkumpetensya sa isang isport bilang mga kinatawan ng Estados Unidos (hal. Mga Palarong Olympic at Paralympic) at napapailalim sa isang kasunduan ng manggagawa/namamahala sa pagitan ng kanilang mga kinatawan sa unyon at ng naaangkop na propesyonal na namamahalang organisasyon ay napapailalim sa naaangkop na mga iniaatas ng mga kasunduang iyon na pantakip sa mukha.

- **Ang mga atleta ng kolehiyo** ay napapailalim sa pagsusuot ng mask na partikular na iniaatas ng [Patnubay sa Mga Institusyon ng Mas Mataas na Edukasyon](#).
- **Lahat ng iba pang atleta** na hindi napapailalim sa isang kasunduan ng manggagawa/namamahala - kabilang ang mga propesyonal, semi-propesyonal, at mga atletang panlibangan - ay kailangang tumalima sa mga partikular na iniaatas na pagsusuot ng mask sa [Patnubay ng CDPH sa Sports para sa Kabataan at mga Nasa Hustong Gulang](#)
  - Ang mga performer at manggagawa sa sektor ng pagtatanghal ay maaaring mag-ensayo sa mga panloob na espasyo kung makakapagsuot sila ng pantakip ng mukha at mapapanatili ang physical distancing sa lahat ng oras, o kung hindi sila makatuwirang makapagsuot ng mga pantakip ng mukha sa lahat ng oras ay makakasunod sa iniaatas na karaniwang pagsusuri sa itaas. Mariing hinihikayat ang pag-eensayo sa mga espasyo sa labas.
  - Ang mga manlalaro, artista at manggagawa ay kailangang sumunod sa lahat ng protokol na iniaatas ng anumang mga kasunduan ng manggagawa/namamahala, sa patnubay sa Mas Mataas na Edukasyon, o patnubay sa Sports para sa Kabataan at Nasa Hustong Gulang, ayon sa naaangkop.
  - Dapat payagan ng mga operator ng venue ang hindi bababa sa dalawang oras sa pagitan ng mga kaganapan upang maiwasan ang paghahalubilo ng mga dadalo.
  - Kinakailangang may nakatalagang upuan upang magkaroon ng physical distancing na hindi bababa sa 6 talampakan sa pagitan ng mga tao mula sa iba't ibang sambahayan.
  - Limitahan ang mga grupo ng kostumer sa tatlong sambahayan lamang.
  - Dapat may nakatakda o namarkahang upuan ng audience, na may madaling makilalang mga palatandaan na nagsasabi ng seksyon, hilera, at upuan (nakatalagang upuan). Ang mga nakatalagang upuan ay dapat malinaw na nagpapakita ng espasyo para sa mga indibidwal na may naaangkop na espasyo bawat tao (walang mga reserbasyon ng kumot o mga pang-grupong lugar), at ang hindi permanenteng pagkakaayos ng upuan ay hindi dapat baguhin ng mga manonood.
  - Pagbawalan ang audience sa pagsigaw, pag-awit, pag-chant, pag-boo, paggamit ng mga panggawa ng ingay na nangangailangan ng pagbuga ng hangin (hal. mga vuvuzela), at iba pang mga katulad na gawain na makakadagdag sa posibilidad ng pagkakahawa mula sa mga kontaminadong naibugang patak at aerosol.
  - Dapat mahigpit na kinontrol ang pagpasok at paglabas para maiwasan ang pagkukumpulan ng mga tao sa mga bulwagan at pasilyo.
  - Ang mga pinagsasaluhang instrumento sa musika ay dapat na linisin at disimpektahin alinsunod sa mga tagubilin ng gumawa sa pagitan ng mga

gumagamit. Dapat gamitin ng mga musikero ang kanilang sariling instrumento hangga't maaari (hal, ihinto ang mga pag-duet sa iisang piano).

Para sa **mga panlabas na venue na may nakatalagang upuan** (hal. mga kaganapan sa isports, live na pagtatanghal sa teatro) sumangguni sa [Blueprint para sa Isang Mas Ligas na Ekonomiya upang matukoy ang kasalukuyang bahagdan ng county](#). Nalalapat ang mga sumusunod na limitasyon sa pagdalo at kapasidad:

- **Lila – Malaganap – Bahagdan 1:** Maaaring buksan ang mga venue para sa mga pagtatanghal o kaganapan na may live na audience (tingnan ang paalala sa ibaba sa pinapayagan na mga panlabas na venue) at dapat sundin ang mga pagbabago sa patnubay na ito, kasama ang:
  - Mga Limitasyon sa Pagdalo:
    - Maaaring pahintulutan ng mga venue ang pagdalo ng hanggang sa 100 tao, anuman ang laki ng venue, hangga't nasusunod nila ang iniaatas na 6 na talampakang physical distancing.
  - Mga manonood lamang sa rehiyon, sa loob ng 120 milya. Ilalagay ang impormasyon sa madaling makitang bahagi ng lahat ng komunikasyon, kabilang ang mga sistema ng Pagreserba at Pag-ticket, upang matiyak na alam ng mga panauhin ang Mga Iniaatas sa Pagreserba at Pag-ticket. Sa oras na bibili ng tiket ang isang panauhin, kailangang kumuha ang operator ng pagpapatunay na ang bloke ng upuang ipinarereserba ng panauhin ay naglalaman ng hindi hihigit sa isang sambahayan, at ang bisita at lahat ng miyembro ng grupo ng panauhin ay naglalakbay nang hindi hihigit sa 120 milya para dumalo.
  - Ang mga venue ay hindi pinapayagan na magbenta ng mga tiket sa araw ng kaganapan o sa pinto. Advanced na mga pagpapareserba ng tiket lamang.
  - Dapat sarado ang lahat ng konsesyon.
- **Pula – Malaki – Bahagdan 2:** Maaaring buksan ang mga venue para sa mga pagtatanghal o kaganapan na may live na audience (tingnan ang paalala sa ibaba sa pinapayagan na mga panlabas na venue) at dapat sundin ang mga pagbabago sa patnubay na ito, kasama ang:
  - Mga Limitasyon sa Pagdalo:
    - Dapat limitahan ng mga venue ang pagdalo sa maximum na 20% ng kapasidad (batay sa disenyo/kapasidad sa pagpapatakbo o limitasyong itinakda ng departamento ng bumbero). Kabilang ang mga bisita sa mga suite sa limitasyon sa kapasidad na ito.
  - Ang bawat suite ay limitado sa 25% ng kapasidad na may hindi hihigit sa 3 sambahayan na may pisikal na distansya sa loob ng bawat suite, o anim na tao mula sa parehong sambahayan.
  - Mga manonood na nasa estado lamang. Ilalagay ang impormasyon sa madaling makitang bahagi ng lahat ng komunikasyon, kabilang ang mga sistema ng Pagreserba at Pag-ticket, upang matiyak na alam ng mga



panauhin ang Mga Iniaatas sa Pagreserba at Pag-ticket. Sa oras na bibili ng tiket ang isang panauhin, kailangang kumuha ang operator ng pagpapatunay na ang bloke ng upuang ipinarereserba ng panauhin ay naglalaman ng hindi hihigit sa isang sambahayan, at ang bisita at lahat ng miyembro ng grupo ng panauhin ay mga bisita lamang mula sa loob ng estado.

- Ang mga employer na may mga empleyadong nagtatrabaho sa Mga Live na Kaganapan sa Labas, ay kailangang gumawa ng programa para sa pagpapasuri ng manggagawa sa COVID-19 para sa lingguhang opsyonal na pagsusuri ng lahat ng manggagawa na maaaring makasalamuha ang iba pang mga manggagawa, mga suportang kawani, o performer. Pinapayagan ang PCR o antigen bilang mga pagsusuring pan-diagnose para sa mga manggagawa/performer kung saan ang agwat ng pagitan ng mga pagsusuri ay hindi hihigit sa pitong araw. Para sa mga manggagawa/performer na bumabalik sa trabaho kung saan ang agwat sa pagitan ng nakaraang pagsusuri ay mas marami kaysa sa pitong araw pagkatapos makatanggap ng nakaraang pagsusuri, PCR test lamang ang pinapayagan.
- Ang mga performer, atleta at manggagawa na nakikilahok sa regular na lingguhang pagsusuri ay HINDI binibilang sa anumang limitasyon sa kapasidad. Lahat ng performer, atleta at manggagawa na hindi nakikilahok sa regular na lingguhang programa ng pagsusuri ay binibilang sa anumang limitasyon sa kapasidad.
- Advanced na mga pagpapareserba ng tiket lamang.
- Ang mga konsesyon ng pagkain at inumin sa mga panlabas na venue ay dapat na maihatid sa mga panauhin sa kanilang puwesto o ihatid sa mga nakatalagang lugar ng pick-up ng panauhin. Dapat sarado ang mga pagbebenta sa loob ng mga konsesyon at bulwagan.
- **Kahel – Katamtaman – Bahagdan 3:** Maaaring buksan ang mga venue para sa mga pagtatanghal o kaganapan na may live na audience (tingnan ang paalala sa ibaba sa pinapayagan na mga panlabas na venue) at dapat sundin ang mga pagbabago sa patnubay na ito, kasama ang:
  - Mga Limitasyon sa Pagdalo:
    - Dapat limitahan ng mga venue ang pagdalo sa maximum na 33% ng kapasidad (batay sa disenyo/kapasidad sa pagpapatakbo o limitasyong itinakda ng departamento ng bumbero). Kabilang ang mga bisita sa mga suite sa limitasyon sa kapasidad na ito.
    - Ang bawat suite ay limitado sa 25% ng kapasidad na may hindi hihigit sa 3 sambahayan na may pisikal na distansya sa loob ng bawat suite, o anim na tao mula sa parehong sambahayan.
    - Maaaring taasan ng mga venue ang ang kapasidad ng pagdalo sa 67% kung magpapakita ang lahat ng panauhin ng negatibong resulta ng pagsusuri sa loob ng 72 oras bago ang pagdalo o magpapakita ng patunay ng kumpletong pagbabakuna.



- Mga manonood na nasa estado lamang. Ilalagay ang impormasyon sa madaling makitang bahagi ng lahat ng komunikasyon, kabilang ang mga sistema ng Pagreserba at Pag-ticket, upang matiyak na alam ng mga panauhin ang Mga Iniaatas sa Pagreserba at Pag-ticket. Sa oras na bibili ng tiket ang isang panauhin, kailangang kumuha ang operator ng pagpapatunay na ang bloke ng upuang ipinarereserba ng panauhin ay naglalaman ng hindi hihigit sa isang sambahayan, at ang bisita at lahat ng miyembro ng grupo ng panauhin ay mga bisita lamang mula sa loob ng estado.
- Ang mga employer na may mga empleyadong nagtatrabaho sa Mga Live na Kaganapan sa Labas, ay kailangang gumawa ng programa para sa pagpapasuri ng manggagawa sa COVID-19 para sa lingguhang opsyonal na pagsusuri ng lahat ng regular na manggagawa na maaaring makasalamuha ang iba pang mga manggagawa, mga suportang kawani, o performer. Pinapayagan ang PCR o antigen bilang mga pagsusuring pan-diagnose para sa mga manggagawa/performer kung saan ang agwat ng pagitan ng mga pagsusuri ay hindi hihigit sa pitong araw. Para sa mga manggagawa/performer na bumabalik sa trabaho kung saan ang agwat sa pagitan ng nakaraang pagsusuri ay mas marami kaysa sa pitong araw pagkatapos makatanggap ng nakaraang pagsusuri, PCR test lamang ang pinapayagan.
- Ang mga performer, atleta at manggagawa na nakikilahok sa regular na lingguhang pagsusuri ay HINDI binibilang sa anumang limitasyon sa kapasidad. Lahat ng performer, atleta at manggagawa na hindi nakikilahok sa regular na lingguhang programa ng pagsusuri ay binibilang sa anumang limitasyon sa kapasidad.
- Advanced na mga pagpapareserba ng tiket lamang.
- Ang mga konsesyon ng pagkain at inumin sa mga panlabas na venue ay dapat na maihatid sa mga panauhin sa kanilang puwesto o ihatid sa mga nakatalagang lugar ng pick-up ng panauhin. Dapat sarado ang mga pagbebeenta sa panloob na konsesyon, maliban sa mga kainan na may nakatalagang upuan na nagpapatakbo ng hindi hihigit sa 25% ng kapasidad.
- **Dilaw – Pinakakaunti – Bahagdan 4:** Maaaring buksan ang mga venue para sa mga pagtatanghal o kaganapan na may live na audience (tingnan ang paalala sa ibaba sa pinapayagan na mga panlabas na venue) at dapat sundin ang mga pagbabago sa patnubay na ito, kasama ang:
  - Mga Limitasyon sa Pagdalo
    - Dapat limitahan ng mga venue ang pagdalo sa maximum na 67% ng kapasidad (batay sa disenyo/kapasidad sa nagpapatakbo o limitasyong itinakda ng departamento ng bumbero). Kabilang ang mga bisita sa mga suite sa limitasyon sa kapasidad na ito.
    - Ang bawat suite ay limitado sa 25% ng kapasidad na may hindi hihigit sa 3 sambahayan na may pisikal na distansya sa loob ng bawat suite, o anim na

tao mula sa parehong sambahayan.

- Ang mga performer, atleta at manggagawa na nakikilahok sa isang regular na lingguhang pagsusuri ay HINDI binibilang sa anumang limitasyon sa kapasidad. Lahat ng performer, atleta at manggagawa na hindi nakikilahok sa regular na lingguhang programa ng pagsusuri ay binibilang sa anumang limitasyon sa kapasidad
- Mga manonood na nasa estado lamang. Sa oras na bibili ng tiket ang isang panauhin, kailangang kumuha ang operator ng pagpapatunay na ang bloke ng upuang ipinarereserba ng panauhin ay naglalaman ng hindi hihigit sa isang sambahayan, at ang bisita at lahat ng miyembro ng grupo ng panauhin ay mga bisita lamang mula sa loob ng estado.
- Advanced na mga pagpapareserba ng tiket lamang.
- Ang mga konsesyon ng pagkain at inumin sa mga panlabas na venue ay dapat na maihatid sa mga panauhin sa kanilang puwesto o ihatid sa mga nakatalagang lugar ng pick-up ng panauhin. Dapat sarado ang mga pagbebenta sa panloob na konsesyon, maliban sa mga kainan na may nakatalagang upuan na nagpapatakbo ng hindi hihigit sa 50% ng kapasidad.

**Pinapayagan na Mga Panlabas na Venue:** Para sa mga layunin ng patnubay na ito, ang pinapayagan na panlabas na venue para sa mga pagtatanghal na may live audience ay nangangailangan ng:

- Isang permanente at nakapirming pasilidad, na nakatuon sa paligid ng bilog ng entablado, field court, o iba pang gitnang lugar na sinadyang idinisenyo para sa panonood ng aliwan o atletiko ng isang audience O isang tinukoy at nakahiwalay na panlabas na lugar. Ang nakatakhang upuan ay dapat na malinaw na minarkahan ng hindi bababa sa 6 na talampakan ang distansya sa pagitan ng mga grupo ng sambahayan at maaaring ipareserba ang mga upuan.
- Ang pasilidad ay bukas sa kalangitan nang walang bubong o hindi bababa sa 50% ng kabuuang perimeter nito ay bukas, ibig sabihin walang mga pader, pintuan, bintana, divider, o iba pang mga pisikal na hadlang na pumipigil sa daloy ng hangin, bukas man o sarado. Dapat mayroong sapat na natural na bentilasyon at sirkulasyon ng hangin upang mabisang mapaghalo at mapaghiwalay ang mga konsentrasyon ng aerosol nang walang suporta ng mga mekanikal na sistema.
- Ang pasilidad ay dapat nakadisenyo sa paraan na nagbibigay sa mga operator ng kakayahang kontrolin nang ganap ang daloy, pagpasok, at paglabas ng lahat ng bisita, at ihiwalay ang mga performer, artista, at manggagawa mula sa karaniwang audience.
- Dapat may permanente o idinagdag na mga hadlang upang lumikha ng hindi bababa sa 12 talampakan sa pagitan ng espasyong okupado ng mga miyembro ng audience at ng focal point (entablado o bilog).
- Sumangguni sa patnubay ng CDPH sa mga pansamantalang istruktura para sa

pagpapatakbo ng negosyo sa labas para sa karagdagang impormasyon (tingnan ang [patnubay ng CDPH](#))

Mangyaring pansinin na ang mga lokal na departamento ng kalusugan ay maaaring magkaroon ng mas mahigpit na mga pamantayan at iba't ibang pagsasara. Hanapin [ang lokal na impormasyon ng iyong county](#).

**TANDAAN:** Ang patnubay na ito ay hindi nilayon para sa mga kaganapan na gaya sa kombensiyon o mga venue/aktibidad kung saan pangkalahatan ang pagpasok at pinahihintulutan ng sentrong aktibidad o hinihingi sa mga parokyano na lumipat palibot sa isang pinagsasaluhang espasyo.

**TANDAAN:** Hindi binabago ng patnubay na ito ang mga kasalukuyang pamantayan na umiiral sa pagbabalik sa pagsasanay sa atletiko at kumpetisyon nang walang live na audience. Sa mga pagkakataong may pagsasanay o kumpetisyon nang walang mga live na audience, mga propesyonal na atleta, coaching staff, tauhang medikal, tauhang nagbo-broadcast at iba pa sa mga pasilidad na pampalakasan o kaganapan ay dapat na sumangguni sa anumang mga protokol sa COVID-19 na inaprubahan ng mga lokal na opisyal ng kalusugan ng publiko at sinang-ayunan ng manggagawa at namamahala, kung naaangkop. Ang mga atleta ng kolehiyo ay napapailalim sa partikular na pagbabalik sa mga pamantayan sa pagsasanay at kompetisyon ng [Patnubay sa Mga Institusyon ng Mas Mataas na Edukasyon](#). Lahat ng iba pang atleta ay dapat sumunod sa mga iniaatas sa [Patnubay ng CDPH sa Sports para sa Kabataan at mga Nasa Hustong Gulang](#).

**TANDAAN:** Ang mga venue ng pagtatanghal ay may ilang mga aspeto sa pagpapatakbo at mga handog na serbisyo na saklaw sa iba pang patnubay at makikita sa [website ng Blueprint para sa Isang Mas Ligas na Ekonomiya](#). Dapat suriin ng mga pangkat ng pagtatanghal at venue ang patnubay na ito upang mailapat ang mga naaangkop na protokol sa lahat ng aspeto ng pagpapatakbo, maliban kung iba ang iniaatas sa dokumentong ito, kasama ang:

- Mga restawran ([Patnubay sa restawran](#))
- Mga bar (tingnan ang [Patnubay sa mga bar](#))
- Mga tindahan ng regalo at tingian (tingnan ang [Patnubay sa pagpapatingi](#))
- Mga hotel at tulugan (tingnan ang [Patnubay sa mga Hotel, Tulugan, at Panandaliang Paupahan](#))
- Mga sinehan at drive-in na sinehan ([Patnubay sa mga Sinehan](#))
- Mga tram, shuttle, at iba pang transit ([Patnubay sa mga Pampubliko at Pribadong Passenger Carrier, Transit, at intercity Passenger Rail](#)) Limitahan ang serbisyo ng shuttle hangga't maaari at alinsunod sa mga obligasyon sa mga indibidwal na may mga kapansanan.
- Mga serbisyong trabaho sa pagmementena at pangangalaga (tingnan ang [Patnubay sa Mga Limitadong Serbisyo](#))
- Pansamantalang mga istruktura para sa operasyon ng mga negosyong panlabas ng bahay (tingnan [Patnubay ng CDPH](#))

Ang patnubay ay hindi nilayon upang bawiin o ipawalang-bisa ang anumang karapatan ng manggagawa, alinsunod man sa batas, regulasyon o kolektibong kasunduan, at hindi kumpleto, dahil hindi kasama rito ang mga lokal na atas para sa kalusugan, at hindi rin ito pamalit para sa anumang umiiral o bagong mga iniaatas ng regulasyon kaugnay ng kaligtasan at kalusugan tulad ng mga nasa Cal/OSHA, kasama ang bagong [Pansamantalang mga Pamantayan ng Emergency](#) na nagkaroon ng bisa noong Nobyembre 30, 2020. <sup>1</sup> Manatiling nakasubaybay sa mga pagbabago sa patnubay sa kalusugan ng publiko at mga kautusan mula sa estado/lokal, habang nagpapatuloy ang sitwasyon ng COVID-19. Ang Cal/OSHA ay may higit pang patnubay sa kaligtasan at kalusugan sa kanilang [webpage ng Patnubay sa COVID-19 at mga Madudulugan sa](#) Cal/OSHA. Ang CDC ay may karagdagang patnubay [para sa mga negosyo at employer](#) at para sa [mga nagtitingi ng pagkain at groseri](#).



## Kinakailangang Paggamit ng mga Pantakip sa Mukha

Konsultahin ang [Patnubay sa Paggamit ng mga Pantakip sa Mukha ng California Department of Public Health \(CDPH\)](#), na nag-aatas sa paggamit ng mga pantakip sa mukha para sa mga miyembro ng publiko at empleyado sa lahat ng pampublikong lugar at mga lugar ng trabaho sa labas ng bahay. Ang kumpletong detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga tuntuning ito, ay makikita sa patnubay, na regular dapat tingnan para sa mga update. Bilang karagdagan, nagbibigay ang CDPH ng [payo](#) sa mabisang gawi sa pantakip sa mukha.



## Programa sa Pag-iwas sa COVID-19 sa Pinagtatrabahuhan

Tulad ng hinihiling ng mga pamantayan ng Cal/OSHA sa [Pag-iwas sa COVID-19](#), dapat maglatag, magpatupad at panatilihin ng mga employer ang isang nakasulat na Programa sa Pag-iwas sa COVID-19 na magagamit ng mga empleyado at kanilang napahintulutang mga kinatawan (ibig sabihin, unyon). Ang mga kumpletong detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga patakarang ito, mga template para sa modelo ng Mga Programa sa Pag-iwas sa COVID-19, at Mga Madalas Itanong ay matatagpuan sa sumusunod na [link](#). Dapat tingnan pana-panahon ang lahat ng sanggunian at patnubay para sa mga update.



## Mabilis na Paglaganap at Pagsusuri

Iniaatas din sa mga employer na sumunod sa mga regulasyon ng Cal/OSHA para sa mga [mabilis na paglaganap](#) at [malalaking paglaganap](#), kabilang ang anumang [nauugnay na mga iniaatas na pagsusuri para sa mga empleyado at mga iniaatas na pag-uulat](#). Dapat nilang basahin ang [Mga FAQ sa Mga Paglaganap](#) para sa karagdagang pagsasaalang-alang at paliwanag sa mga regulasyon.



Kumunsulta [sa Pagtugon sa COVID-19 sa Lugar ng Trabaho](#) ng CDPH para sa mga partikular na kahulugan sa kung ano ang bumubuo ng isang paglaganap at lahat ng iniaatas na kinakailangang pag-uulat.

## Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen

Iniaatas ng Cal/OSHA ETS sa mga employer na gumawa at magpatupad ng isang proseso para sa pag-screen ng mga empleyado para sa at pagtugon sa mga empleyado na may mga sintomas ng COVID-19, pati na rin upang matugunan ang maraming iba pang mga indibidwal na hakbang sa pagkontrol sa pamamagitan ng pagpapatupad ng mga iniaatas na bahagi ng Programa sa Pag-iwas sa COVID-19. Tingnan ang mga naka-link na materyal para sa mga detalye ng mga naturang iniaatas.

Bilang karagdagan sa mga kinakailangan sa ilalim ng ETS, ang mga employer ay dapat:

- Magsagawa ng mga makatuwirang hakbang, kabilang ang mga anunsyo sa publiko, pagpapaskil ng mga karatula sa madaling makitang lokasyon, at sa mga kumpirmasyon ng reserbasyon, upang paalalahanan ang publiko at mga manggagawa na dapat silang gumamit ng mga pantakip sa mukha sa mga panahong hindi kumakain o umiinom, (maliban kung exempted alinsunod ETS o [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#)), sundin ang physical distancing, huwag hawakan ang kanilang mukha, hugasan nang madalas ang kanilang mga kamay gamit ang sabon at tubig sa loob ng hindi bababa sa 20 segundo, at gumamit ng hand sanitizer.
- Inirerekomenda ng CDPH ang mga sumusunod na karagdagang hakbang upang higit na mapagaan ang peligro ng hawaan o iba pang mga panganib sa kalusugan:
  - Hikayatin ang mga panauhin o kostumer na maysakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
  - Magbigay ng mga magagamit upang maitaguyod ang personal na kalinisan. Kasama rito ang mga tisyu, mga di-hinahawakang basurahan, mga sabon, sapat na oras para sa paghuhugas ng kamay, mga sanitizer na gawa sa alkohol, at mga disposable na tuwalya.
  - Pag-isipan kung saan makakatulong ang mga disposable na guwantes bilang pandagdag sa paghuhugas ng kamay o paggamit ng hand sanitizer, tulad kapag hinahawakan ang mga bagay na hinahawakan ng marami.



## Bentilasyon

- Ang lahat ng negosyong pinahihintulutang magpatakbo sa loob ng gusali ay dapat sumunod sa pansamantalang patnubay ng CDPH at Cal/OSHA [para sa bentilasyon, pagsasala, at kalidad ng hangin](#) upang mabawasan ang pagkalat ng COVID-19 sa panloob na mga lugar. Tinutugunan din ng patnubay na ito ang mga iniaatas kaugnay ng bentilasyon na nakapaloob sa Cal/OSHA COVID-19 ETS.
- Makukuha rin ang karagdagang detalyadong patnubay sa bentilasyon mula sa [CDC](#).

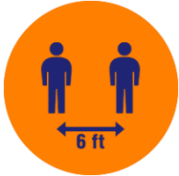


## Mga Protokol sa Paglilinis at Pagdisimpekta

- Dapat magpatupad ang mga employer ng mga pamamaraan sa paglilinis at pagdisimpekta, ayon sa kahulugan na ibinibigay ng Cal/OSHA [COVID-19 ETS](#). Dapat gawin ang paglilinis at pagdisimpekta sa paraang hindi lumilikha ng peligro sa mga manggagawa.
- Hindi nagpapataw ang patnubay ng CDPH ng anumang mga karagdagang iniaatas na lampas sa mga nasa ilalim ng ETS.
- Inirerekomenda ng CDPH ang mga sumusunod na karagdagang hakbang upang higit na mapagaan ang peligro ng hawaan o iba pang mga panganib sa kalusugan:
  - Upang mabawasan ang panganib ng pagkakaroon ng [Legionnaires' disease](#) at iba pang mga sakit na nauugnay sa tubig, magsagawa ng mga hakbang upang siguraduhing ligtas na gamitin ang lahat ng sistema at tampok ng tubig (halimbawa, mga drinking fountain, dekorasyong fountain) pagkatapos ng matagal na pagsasara ng pasilidad.
  - Maglaan ng oras para sa mga manggagawa upang maipatupad ang mga gawain sa paglilinis sa panahon ng kanilang shift. Magtalaga ng mga tungkulin sa paglilinis sa oras ng pagtatrabaho bilang bahagi ng mga tungkulin sa trabaho ng empleyado. Kumuha ng mga opsyon para sa mga pangatlong partidong kumpanya ng paglilinis upang makatilong sa mas lumalaking pangangailangan sa paglilinis, kung kinakailangan.
  - Maglagay ng mga aparato na hindi kailangang hawakan, kung maaari, kabilang ang mga ilaw na may motion sensor, mga sistema ng pagbabayad na walang contact, awtomatikong dispenser ng sabon at tisyu, at mga sistema ng timecard.
  - Hikayatin ang paggamit ng mga debit o credit card ng mga kostumer, halimbawa, sa pamamagitan ng karatula.
  - Kapag pumipili ng mga kemikal na pangdisimpekta, gamitin ang mga produktong aprubado para gamitin laban sa COVID-19 na nasa listahang



aprubado ng [Environmental Protection Agency \(EPA\)](#) at sundin ang mga tagubilin sa produkto. Pumili ng mga disimpektante na mas mababa ang posibilidad na magpasimula ng hika sa pamamagitan ng paggamit ng mga produkto sa listahan ng "N" ng EPA na naglalaman ng hydrogen peroxide (hindi mas malakas kaysa sa 3%) o ethanol (ethyl alcohol) at hindi naglalaman ng peroxyacetic acid o peracetic acid. Iwasan ang mga produktong disimpektante sa listahan ng "N" na naglalaman ng mga asthmagens, tulad ng bleach (sodium hypochlorite) o quaternary ammonium compound (hal., benzalkonium chloride). Sundin ang [mga paraan ng paglilinis na ligtas sa may hika](#) na inirerekomenda ng Kagawaran ng Pamublikong Kalusugan ng California at siguraduhing may wastong bentilasyon.



## Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- Hindi sapat ang physical distancing lamang para pigilan ang pagkalat ng COVID-19.
- Dapat magpatupad ang mga employer ng mga protokol at pamamaraan hinggil sa physical distancing nang hindi bababa sa anim na talampakan sa pagitan ng mga manggagawa at iba pang mga tao, ayon sa kahulugan na ibinigay sa Cal/OSHA ETS na [Pag-iwas sa COVID-19](#). Matatagpuan ang mga karagdagang detalye at halimbawa sa [Mga FAQ ng Cal/OSHA](#).
- Bilang karagdagan sa anumang ipinag-uutos na mga kinakailangang physical distancing sa patnubay na ito, inirerekomenda ng CDPH ang mga sumusunod na karagdagang hakbang upang higit na mapagaan ang peligro ng hawaan o iba pang mga panganib sa kalusugan:
  - Iwasan ang mga harapang pagpupulong at, kung kinakailangan, isaayos ang mga ito upang matiyak ang physical distancing at gumamit ng pagpupulong ng mas maliit na bilang ng mga indibidwal sa mga pasilidad upang makasunod sa mga alituntunin sa physical distancing.
  - Magkaroon ng isang malinaw na nakalaang pasukan at hiwalay na labasan upang makatulong sa pagpapanatili ng physical distancing hangga't maaari.
  - Maglagay ng mga kagamitang magpapadali ng pagpapasa, tulad ng mga istante at bulletin board, upang mabawasan ang mga personal na pagpapasahan sa produksyon. Kung saan maaari, gumamit ng mga lagdang hindi kailangan ng contact sa paghahatid ng mga inorder.
  - Kung maaari, gumawa ng mga lugar na pahingahan sa labas na may mga pantakip sa init ng araw at mga ayos ng upuan na nagsisiguro sa physical distancing.





# Mga Karagdagang Rekomendasyon para sa Mga Venue na may mga Live Audience



## Mga Rekomendasyon para sa Pagpasok at Seguridad

- Protektahan ang mga opisina ng ticketing ng mga hindi tinatagusang hadlang, tulad ng Plexiglass. Pagbilinan ang mga panauhin kung saan pipila upang mapanatili ang minimum na anim na talampakan na pisikal na distansya.
- Bigyan ng partikular na pansin ang unti-unting pag-alis sa mga venue sa pagtatapos ng isang kaganapan. Itakda ang may-direksyon na pagpasok at paglabas sa mga venue kung posible.
- Ang mga manggagawa na sumusuri sa mga bag ay dapat na magbago ng mga aktibidad upang mabawasan ang direktang paghawak sa mga item ng panauhin. Maaaring isama dito ang paggamit ng mga stylus o iba pang mga instrumento upang maghanap sa mga bag, paghiling sa mga panauhin na buksan ang mga bag at ilipat ang mga nilalaman, atbp. Kung saan ang mga kalakaran ay maaaring maging sanhi ng direktang pakikipag-ugnay sa mga parokyano o sa kanilang mga item, dapat agad na i-sanitize ng mga manggagawa ang mga kamay o magsuot ng mga disposable na guwantes at magbago sa pagitan ng bawat iniinspekyon na panauhin.
- Upang maiwasang hawakan ang mga personal na item ng mga dumadalo, dapat isaalang-alang ng mga operator ang pagpapatupad ng patakarang paggamit ng maliit na malinaw na bag at hilingin sa mga panauhin na buksan ang kanilang sariling mga bag para sa inspeksyon. Isaalang-alang ang mga kinakailangang eksepsyon para sa mga produktong medikal at produkto para sa personal na kalinisan.
- Pag-isipang gumamit ng mga walk-through metal detector sa halip na mga hand wand metal detector upang mapanatili ng mga manggagawa ang hindi bababa sa anim na talampakan na pisikal na distansya mula sa mga parokyano.
- Mag-install at gumamit ng mga hindi hinahawakang ticket scanner kung maaari. Hilingin sa mga parokyano na sila mismo ang mag-scan ng kanilang mga tiket sa halip na magpasahan ng mga digital na elektronikong aparato o mga papel na tiket ang mga manggagawa at parokyano.
- Ihinto ang pag-inspeksyon ng coat at iba pang amenities nangangailangan ng maiiwasan namang paghawak ng mga manggagawa sa mga item ng panauhin at madagdagan ang panganib na madikit sa mga kontaminadong item mula sa iba't ibang mga sambahayan.

- Maglaan ng mga usher sa panahon ng pahinga at mga intermission upang matiyak ang maayos na pagpasok at paglabas sa mga lugar ng venue. Gumamit ng mga usher upang mapanatili ang naaangkop na espasyo sa mga lugar ng pila at tulungan ang mga kostumer na maunawaan kung saan nagsisimula ang mga linya dahil baka mahirap makita kung saan tatayo dulot ng karagdagang espasyo.
- Ang mga venue na nag-aalok ng mga konsesyon ng pagkain at inumin ay dapat hikayatin ang mga kostumer na mag-order online o sa telepono, kung saan maaari.
- Palitan ang ayos ng paninda at iba pang mga retail sales booth at lugar upang lumikha ng pisikal na distansya sa pagitan ng mga manggagawa at parokyano. Hikayatin ang paunang pag-order, pagbabayad na walang contact, at iba pang mga system na nakakabawas sa dami ng oras na ginugugol ng mga parokyano sa mga lugar na tingian. Ihinto ang pagpapahintulot sa mga parokyano na subukan ang paninda.



## Mga Karagdagang Rekomendasyon para sa Mga Kagawaran ng Produksyon



### Mga Rekomendasyon para sa Mga Performer

- Gamitin ang mga pag-iingat kapag gumaganap sa malalaking pangkat o ensemble at suriin ang pangangailangan para sa naturang aktibidad sa bawat kaso. Ang mga background player, mga stand-in, at iba pang mga hindi importanteng performer sa set ay hindi dapat magtagal sa masikip na mga holding area kung hindi kinakailangan. Ang mga holding/offstage area ay dapat na sapat na malaki upang matiyak ang sapat na espasyo sa pagitan ng mga performer, manggagawa sa backstage, atbp.
- Dapat pag-isipan ng mga gumaganap na grupo ang mga pag-eensayo kung saan hindi maaaring suotin ang mga pantakip sa mukha, na lumalabag sa mga pisikal na distansya, na kinakailangang hawakan ng mga performer ang kanilang sariling mukha o mukha ng iba, atbp.
- Gumamit ng mga mikropono para sa mga pagtatanghal sa maximum na hangganan na maaari upang malimitahan ng mga performer ang mga pagpapalakas ng boses, na sanhi upang mailabas at malakbay sa mas malayo ang maraming maliliit na partikulo, aerosol, at patak.
- Ang mga performer na menor de edad ay dapat na sinasamahan ng isang magulang o tagapag-alaga. Dapat bigyan ang mga bata ng espesyal na tagubilin at patnubay sa paggamit ng anumang ibinigay na kagamitan para sa proteksyon at mga protokol sa kaligtasan.



## Mga Rekomendasyon para sa Mga Performer sa Musical

---

- Dapat bakantehin ng mga performer ang mga water key sa mga disposable o paper towel sa tuwing maaari at lumayo sa iba kapag nagbabakante para maiwasan ang kontaminasyon ng likido. Dapat itapon ng mga musikero ang kanilang sariling ginamit na mga tuwalya at hugasan ang kanilang mga kamay at/o gumamit ng hand sanitizer tulad ng inilarawan sa patnubay na ito pagkatapos ng pagtatapon. Kung binabakante ng mga musikero ang mga water key sa mga hindi disposable na tuwalya, kailangang malinis ang mga tuwalya kapag dinadala sa pagtatanghal o praktis, inaalis ng musikero at inilalagay sa isang selyadong lalagyan na malayo sa iba para sa paglalaba, at dapat hugasan ng musikero ang kanilang mga kamay at/o gumamit ng hand sanitizer.
- Magsagawa ng paglilinis ng instrumento, kasama na ang pagpunas at pag-ihip, sa bahay at malayo sa iba bago at pagkatapos ng praktis.
- Huwag makigamit ng mga instrumento hangga't maaari. Pag-isipang ihinto ang tulong mula sa mga assistant ng musikero, tulad ng mga page-turner, o iba pa na hindi makapanatili ng hindi bababa sa anim na talampakan na distansya.
- Dagdagan ang distansya sa pagitan ng mga taong kumakanta o umaawit at iba, o sa pagitan ng mga performer na gumagamit ng wind instrument at iba pa hanggang sa mahigit sa anim na talampakan, kapag nasa labas at hindi nagsusuot ng mga pantakip sa mukha. Pag-isipang gumamit ng mga hadlang upang magbigay ng karagdagang paghihiwalay sa mga kasong ito.
- Ang mga performer na gumagamit ng wind instrument ay dapat gumamit ng karagdagang mga pagbabago ayon sa naaangkop, tulad ng mga aparato para makuha ang mga aerosol o para mabago ang direksyon ng hangin na nailalabas mula sa instrumento.



## Mga Rekomendasyon para sa mga Pag-eensayo

---

- Ang mga pagtatanghal at/o praktis kung saan mas mataas ang posibilidad ng hawaan mula sa hindi paggamit ng pantakip sa mukha o kontaminadong nailalabas na aerosol (tulad ng pag-awit, pag-chant, pagpapatugtog ng brass at woodwind, atbp.) ay dapat mag-ensayo sa labas, kung maaari. Ang mga performer ay dapat mag-ensayo at magtanghal kasama ng kanilang maliit na grupo hanggang sa maaari.

- Kapag ang mga manggagawa ay hindi makapagsuot ng pantakip sa mukha bilang bahagi ng kanilang pag-eensayo (hal. mga mang-aawit ng opera, musikero ng woodwind, atbp.), dapat baguhin ng mga operator ang mga aktibidad sa pag-eensayo, kasama ang mahigpit na pagpapanatili ng maliliit na grupo, pagpapatupad ng hindi bababa sa lingguhang pagsusuri sa mga kalahok sa panahon ng pag-eensayo pati na rin sa panahon ng pagtatanghal, nililimitahan ang dami ng oras at bilang ng mga manggagawa na walang pantakip sa mukha, pinapanatili ang pisikal na distansya sa pagitan ng mga walang takip sa mukha at iba pa sa **hindi bababa** sa anim na talampakan, pag-install ng mga hindi natatagusang hadlang sa pagitan ng mga tao, tinitiyak ang tamang bentilasyon, atbp.
- Gamitin ang mga pag-iingat kapag nagtatanghal sa malalaking grupo o ensemble. Kung kinakailangan ng isang malaking grupo para sa pagtatanghal, iwasan ang oras na ang buong grupo ay malapit sa bawat isa (hal. pag-eensayo sa mga sub-group).



## Mga Rekomendasyon para sa Paglalakbay

---

- Dapat pag-aralan ng produksyon kung kailangan ba ang paglalakbay at dapat limitahan ang bilang ng mga manggagawa na hinihiling na maglakbay. Tingnan ang kasalukuyang [Payo ng CDPH sa Paglalakbay](#) na ipinatutupad at basahin ang [Mga alituntunin ng CDC sa paglalakbay sa himpapawid](#) at hikayatin ang lahat ng naglalakbay na tauhan na gawin din ito.
- Gumawa ng detalyadong proseso at plano para sa paglalakbay, na dapat kasama ang:
  - Pagpapatupad ng maliliit na grupo sa paglalakbay.
  - Pagtiyak na ang mga magkakalapit na pasilidad sa mga venue ay masusuportahan ang kinakailangang tulugan at kainan at anumang mga posibleng pangangailangang medikal.
  - Pagsuri sa [Mga Rekomendasyon ng CDC sa Paglalakbay ayon sa Bansa](#) at mga rekomendasyon ng lokal at estado at pag-iwas sa lahat ng destinasyon, kapwa domestikong at internasyonal, kung saan lagana ang patuloy na hawaan.
  - Sundin ang naaangkop na patnubay sa lokal o estado patungkol sa self-quarantine sa pagbabalik mula sa mga lugar na mas mataas ang hawaan.
- Pag-isipang patuluyin ang mga manggagawa sa mga apartment sa halip na sa mga silid ng hotel kung saan maaari silang makipag-ugnay sa iba pang mga panauhin o kawani ng hotel.

- Kung posible, dapat na magkahiwalay na magmaneho ang mga manggagawa sa kanilang sariling mga sasakyan, maliban kung bahagi ng parehong naglalakbay na maliliit na grupo.
- Kung ang isang malaking bilang ng mga manggagawa ay nasa mga hotel, pag-isipang gumamit ng bus. Kung gumagamit ng mga pinagsasaluhang sasakyan, panatilihin maliit ang bilang sa bawat sasakyan upang suportahan ang physical distancing at hingin sa mga pasahero na magsuot ng mga pantakip sa mukha.



## **Mga Rekomendasyon para sa Casting at Mga Audition**

---

- Pag-isipang gamitin ang mga remote casting session at callback na may kakayahan para sa live broadcast. Hikayatin ang pagsusumite ng mga self-tape sa halip na mga harapang audition kung saan posible.
- Digital na ipamahagi ang mga script, musika, atbp, sa halip na ipamigay na nakasulat sa papel, alinsunod sa mga kinakailangan sa pagiging kumpidensiyal.
- Mag-iskedyul ng anumang mga harapang audition at callback na may mga salit-salitang appointment upang masunod ang physical distancing. Hingin sa mga nag-o-audition nang harapan na dumating sa lokasyon ng casting at audition sa takdang oras.
- Hikayatin ang mga tao na maghintay sa kanilang mga kotse, hindi sa waiting area ng casting facility. Pag-isipang gumamit ng app na nagtse-check in sa mga tao para sa kanilang appointment at nagpapadala ng text kung kailan magsisimula ang audition.
- Pag-isipan ang mga opsyon para gayahin ang paghawak ng props upang iwasang magpalipat-lipat ang mga item sa pagitan ng mga indibidwal.
- Pag-isipang siguraduhin ang pagpili ng back-up talent at availability kung may magkasakit.



## **Mga Rekomendasyon para sa Construction Mills at Set Design**

---

- Ang mga employer sa construction mill at set design ay dapat sumangguni sa karagdagang patnubay sa mga industriya ng Konstruksiyon at Pagmamanupaktura na makikita sa [website ng Blueprint para sa Isang Mas Ligtas na Ekonomiya](#).
- Pag-isipan kung ang set design crew ay makapagtatrabaho nang hiwalay sa produksyon, kasama ang buong mga lokasyon ng pagbibihis bago ang

mga pagtatanghal nang walang interkasyon sa iba pang mga manggagawa.

- Gumawa ng mga layout ng entablado upang limitahan ang bilang ng mga kawani at performer sa site at sagarin ang pisikal na distansya sa pagitan ng mga performer.
- Dapat gawin ang mga karagdagang kasanayan sa paglilinis at pagdidisimpekta para sa mga pangunahing props, muwebles, o iba pang set dressing na paulit-ulit at regular na nalalantad sa mga manggagawa. Kung posible, limitahan ang bilang ng mga tao na may kontak sa mga pangunahing props, hal. tiyakin na ang mga naturang props ay hinahawakan lamang ng isang itinalagang miyembro ng crew o naaangkop na cast.



### **Mga rekomendasyon para sa Tanawin, Tunog, Props, Rigging, Mga Special Effect, at Ilaw**

---

- Pag-isipan ang mga opsyon na limitahan ang bilang ng mga manggagawa na kinakailangan sa mga back-of-house na departamento ng produksyon at/o tukuyin ang mga paraan na makukumpleto nila ang mga gawain nang hiwalay sa isa't isa. Halimbawa, kung saan posible, ang departamento ng ilaw ay dapat pahintulutan na magtrabaho nang mag-isa sa set hanggang sa makumpleto ang ilaw bago gawin ng iba pang mga departamento ang kanilang mga gawain.
- Suriin ang mas mataas na peligro mula sa karaniwang mga proseso ng pagtatrabaho na kinasasangkutan ng malapit na pakikipag-ugnay (pagbuhat ng mabibigat, pagtatrabaho sa mga masisikip na espasyo gaya ng scissor lifts, lighting grids, paglipt ng malalaking lampara, pagtali ng tela, atbp.) at baguhin ang mga proseso ng trabaho, kung maaari, at tiyakin na may access ang mga manggagawa sa wastong pamprotektang kagamitan.
- Limitahan ang pagsasalong paggamit ng mga item sa produksyon sa isang manggagawa o isang function team (hal. ang kagamitan sa tunog ay dapat hawakan ng isang itinalagang tao o team).
- Hikayatin ang paggamit ng mga mikropono upang bawasan ang pagpapalakas ng boses.
- Pag-isipan i-prewire ng sound crew ang mga costume, kung praktikal at maaari, upang mabawasan ang kontak sa pagitan ng mga tauhan.



## Mga Rekomendasyon para sa Costume at Wardrobe

- Pag-isipang pahintulutan na dumating ang mga performer na suot ang kanilang sariling wardrobe. Kung saan maaari, hikayatin ang mga background performer na magsuot din ng damit mula sa kanilang sariling bahay. Paghiwalayin ang mga lugar na pagbibihisan upang pahintulutan ang physical distancing kung hindi ito posible.
- Siguraduhin na ang mga pagbibihis ng costume at mabilisang pagpapalit ay salit-salitan at pinangangasiwaan ng mga wardrobe attendant.
- Dapat itago ang costume at mga wardrobe supply ng bawat miyembro ng cast sa magkakahiwalay at natatakang mga plastic bag.



## Mga rekomendasyon para sa Buhok at Makeup

- Ang mga miyembro ng crew ng buhok at makeup ay dapat sumangguni sa karagdagang patnubay sa mga hair salon at iba pang mga serbisyo sa personal na pangangalaga sa [Gabay ng Industriya upang Bawasan ang Panganib na website](#).
- Dapat linising mabuti ang mga extension ng buhok o wig ayon sa mga tagubilin ng tagagawa pagkatapos ng bawat paggamit.
- Dapat bilhin ang mga tool at supply para sa paglalagay ng makeup para sa bawat performer at gamitin lamang ang mga ito sa indibidwal na iyon. Ang mga suplay na ito ay dapat itago sa mga bag ng indibidwal na cast.
- Paghaluin ang foundation, pulbos, lipstick, at iba pang mga makeup item sa isang disposable palette para sa bawat indibidwal. Gumamit ng mga disposable, pang-isang gamit na applicator para sa bawat tao (hal. mga mascara wand, lip brushes, eyeliner sticks, cotton swabs, powder puffs, atbp.).
- Dapat gawin ng mga performer ang kanilang sariling maliliit na touch-up, kung posible, upang maiwasan ang karagdagang kontak. Dapat ding alisin ng mga performer ang kanilang sariling makeup upang malimitahan ang kontak sa pagtatapos ng araw.

Ang mga karagdagang kinakailangan ay dapat isaalang-alang para sa mga mahihinang populasyon. Dapat sumunod ang mga employer sa lahat ng pamantayan ng [Cal/OSHA](#) at dapat handa silang sumunod sa gabay nito pati na rin sa gabay mula sa [Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)](#) at [California Department of Public Health \(CDPH\)](#). Bukod pa rito, dapat handa ang mga employer sa pagbabago sa kanilang pagpapatakbo habang nagbabago ang mga patnubay na iyon.

